

Niniejsze ogłoszenie w witrynie TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:257670-2011:TEXT:PL:HTML>

**PL-Kraków: Nadzór nad robotami budowlanymi  
2011/S 155-257670**

**OGŁOSZENIE O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA**

**Usługi**

**SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA**

**I.1) NAZWA, ADRESY I OSOBY KONTAKTOWE**

Krakowski Holding Komunalny Spółka Akcyjna w Krakowie  
ul. Jana Brożka 3, pokój 138 I piętro  
Do wiadomości: Grzegorz Bednarczyk  
30-347 Kraków  
POLSKA  
Tel. +48 122691505  
E-mail: [biuro@khk.krakow.pl](mailto:biuro@khk.krakow.pl)  
Faks +48 122691510

**Adresy internetowe**

Ogólny adres instytucji zamawiającej <http://www.khk.krakow.pl>

**I.2) RODZAJ INSTYTUCJI ZAMAWIAJĄCEJ I GŁÓWNY PRZEDMIOT LUB PRZEDMIOTY DZIAŁALNOŚCI**

Podmiot prawa publicznego  
Ogólne usługi publiczne  
Inne Sprawy gospodarcze i finansowe  
Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających Nie

**SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**

**II.1) OPIS**

**II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą**

Kontrakt nr 4 Inżynier Kontraktu dla przedsięwzięcia „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów”.

**II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług**

Usługi  
Kategoria usług: nr 12  
Główne miejsce świadczenia usług Kraków.  
Kod NUTS PL213

**II.1.3) Ogłoszenie dotyczy**

**II.1.4) Krótki opis zamówienia lub zakupu**

1. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest wybór wykonawcy, który sprawować będzie funkcję Inżyniera przy inwestycji „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów” oraz świadczył inne usługi w związku z tą inwestycją.  
2. Inwestycja powyższa będzie wykonywana w oparciu o Warunki Kontraktu na urządzenia i budowę z projektowaniem dla urządzeń elektrycznych i mechanicznych oraz dla robót budowlanych i inżynierskich projektowanych przez Wykonawcę (wydanie angielsko-polskie 2000 [angielski tekst i polskie tłumaczenie

pierwszego wydania FIDIC 1999], wydane przez COSMOPOLI CONSULTANTS Biuro Inżynierskie Marek Rdułtowski, ul. Kazimierzowska 52, 02-546 Warszawa, POLSKA). Na Warunki Kontraktu składają się Warunki Ogólne i Warunki Szczególne, które zmieniają i uszczegóławiają Warunki Ogólne oraz załączniki.

3. Ze strony Zamawiającego inwestycja „Budowa Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów” będzie realizowana przez Jednostkę Realizującą Projekt, wchodzącą w skład struktury organizacyjnej Zamawiającego.

4. Usługi świadczone w ramach niniejszego zamówienia obejmować będą w szczególności:

- a) zarządzanie realizacją inwestycji,
- b) monitoring zgodności zastosowanych rozwiązań organizacyjnych, budowlanych i materiałowych z postanowieniami Warunków Kontraktu,
- c) weryfikację i zatwierdzanie do realizacji dokumentacji projektowej w aspekcie zgodności z wymaganiami Zamawiającego, określonymi w programie funkcjonalno - użytkowym,
- d) pełnienie funkcji inspektora nadzoru inwestorskiego (art. 18 ust. 2 ustawy Prawo budowlane),
- e) pełnienie funkcji inwestora zastępczego w zakresie udzielonego pełnomocnictwa oraz w zakresie określonym w ustawie Prawo budowlane,
- f) wypełnianie obowiązków sprawozdawczych wynikających z procedur Unii Europejskiej i procedur krajowych,
- g) prowadzenie ustaleń i uzgodnień pomiędzy Zamawiającym i wykonawcą robót budowlanych,
- h) wspieranie działań Jednostki Realizującej Projekt działającej w strukturach Zamawiającego,
- i) rozliczenia finansowe pośrednie inwestycji z uwzględnieniem kwalifikowalności kosztów, zgodnie z wymaganiami: Instytucji Pośredniczącej, Wdrażającej, Zarządzającej oraz Unii Europejskiej dla projektów finansowanych z Funduszu Spójności oraz zgodnie z wymaganiami pożyczkodawców/kredytodawców,
- j) końcowe rozliczenie finansowe inwestycji w imieniu Zamawiającego, zgodnie z wymaganiami: Instytucji Pośredniczącej, Wdrażającej, Zarządzającej oraz Unii Europejskiej dla projektów finansowanych z Funduszu Spójności oraz zgodnie z wymaganiami pożyczkodawców/kredytodawców,
- k) mediację i rozjemstwo w sporach.

5. Bliższy opis usług, jakie świadczone będą na podstawie niniejszego zamówienia, zawarty jest w Opisie Przedmiotu Zamówienia, stanowiącym załącznik nr 1 do ogłoszenia – zamieszczonego na stronie internetowej Zamawiającego.

II.1.5) **Wspólny Słownik Zamówień (CPV)**

71247000, 71248000, 71300000, 71310000

II.1.6) **Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

Nie

II.2) **CAŁKOWITA KOŃCOWA WARTOŚĆ ZAMÓWIENIA**

II.2.1) **Całkowita końcowa wartość zamówienia**

Wartość 5 350 000,00 EUR

Łącznie z VAT. Stawka VAT (%) 23,00

**SEKCJA IV: PROCEDURA**

IV.1) **RODZAJ PROCEDURY**

IV.1.1) **Rodzaj procedury**

Ograniczona

IV.2) **KRYTERIA UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

IV.2.1) **Kryteria udzielenia zamówienia**

Najniższa cena

**Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów**

Nie

IV.3) **INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**

IV.3.2) **Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia**  
KHK/ZP/PO/1/2011

IV.3.2) **Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia**  
**Ogłoszenie o zamówieniu**

Numer ogłoszenia w Dz.U. UE: [2011/S 021-034278](#) z dnia 1.2.2011

**Inne wcześniejsze publikacje**

Numer ogłoszenia w Dz.U. UE: [2011/S 048-077828](#) z dnia 10.3.2011

Numer ogłoszenia w Dz.U. UE: [2011/S 037-059596](#) z dnia 23.2.2011

**SEKCJA V: UDZIELENIE ZAMÓWIENIA**

V.1) **DATA DECYZJI O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA:**

5.8.2011

V.2) **LICZBA OTRZYMANYCH OFERT:**

2

V.3) **NAZWA I ADRES WYKONAWCY, NA RZECZ KTÓREGO ZOSTAŁA WYDANA DECYZJA O UDZIELENIU ZAMÓWIENIA**

Zakłady Pomiarowo-Badawcze Energetyki "Energopomiar" Sp. z o.o.

ul. gen. J. Sowińskiego 3

44-100 Gliwice

POLSKA

E-mail: [sekretariat@energopomiar.com.pl](mailto:sekretariat@energopomiar.com.pl)

Tel. +48 322376800

Internet: <http://www.energopomiar.com.pl>

Faks +48 322316542

V.4) **INFORMACJE NA TEMAT WARTOŚCI ZAMÓWIENIA**

Początkowa szacunkowa całkowita wartość zamówienia

Wartość 27 252 036,00 PLN

Bez VAT

Całkowita końcowa wartość zamówienia

Wartość 5 350 000,00 PLN

łącznie z VAT. Stawka VAT (%) 23,00

V.5) **PRZEWIDYWANE JEST ZLECENIE PODWYKONAWSTWA W RAMACH ZAMÓWIENIA**

Tak wartość lub część zamówienia, która będzie zlecona stronom trzecim

Nieznana

Krótki opis wartości/części zamówienia, która będzie podzlecana Część nadzorów na budowie, część opiniowania dokumentacji.

**SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE**

VI.1) **ZAMÓWIENIE DOTYCZY PROJEKTU/PROGRAMU FINANSOWANEGO ZE ŚRODKÓW WSPÓLNOTOWYCH**

Tak

odniesienie do projektów i/lub programów: „Program gospodarki odpadami komunalnymi w Krakowie” – projekt współfinansowany ze środków pomocowych Unii Europejskiej, tj. Funduszu Spójności, w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko.

VI.2) **INFORMACJE DODATKOWE**

Wartość zamówienia podana w sekcji V uwzględnia potencjalne zamówienia uzupełniające. Cena oferty podana w sekcji V nie uwzględnia zamówień uzupełniających.

VI.3) **PROCEDURY ODWOŁAWCZE**

VI.3.1) **Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

Krajowa Izba Odwoławcza  
ul. Postępu 17a  
02-676 Warszawa  
POLSKA  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Tel. +48 224587840  
Internet: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)  
Faks +48 224587800

VI.3.2) **Składanie odwołań**

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Odwołanie wobec czynności innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Pozostałe kwestie zostały szczegółowo przedstawione w Dziale VI Środki Ochrony Prawnej ustawy Prawo zamówień publicznych.

VI.3.3) **Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

Krajowa Izba Odwoławcza  
ul. Postępu 17a  
02-676 Warszawa  
POLSKA  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Tel. +48 224587840  
Internet: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)  
Faks +48 224587800

VI.4) **DATA WYŚLANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

12.8.2011